

DODATOK č. 2 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z2231012008001

ČÍSLO DODATKU: DZ223101200800102

TÁTO ZMLUVA je uzavretá medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2 Prijímateľ

názov : obec Rovinka
sídlo : Hlavná 350, 900 41 Rovinka
Slovenská republika
zapísaný v : _____
konajúci : JUDr. Milan Bombala
IČO : 00305057
DIČ : 2020362036
telefón / fax : 02/45985218
e-mail : bombala@obecrovinka.sk
banka : Prima banka Slovensko a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN

predfinancovanie:¹

refundácia:² SK72 5600 0000 0018 0240 4001

(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

V Zmluve sa Príloha č. 2 Predmet podpory NFP v celom rozsahu nahrádza novým znením tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

Článok 3

- 3.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku.
- 3.3 Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 26 OKT. 2015

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa: 26. 10. 2015

Podpis:.....

Anton Stredák
vedúci služobného úradu
Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu Poskytovateľa

Podpis:.....

JUDr. Milan Bombala, starosta obce
Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/ zástupcu Prijímateľa

Prílohy:

Príloha č. 2 **Predmet podpory NFP**

Dátum účinnosti Dodatku č. 2: 28.10.2015

Miesto prvého zverejnenia: CENTRÁLNY REGISTR ZMLÚV



DZ223101200800102

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Cyklocesta Rovinka	
Kód ITMS	22310120080	
Operačný program	Bratislavský kraj	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	1 - Infraštruktúra	
Opatrenie	1.1 Regenerácia sídiel	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Cyklistické dráhy	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Doprava	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Senec
Obec	Rovinka
Ulica	Hlavná
Číslo	350

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rozvoj turizmu a cestovného ruchu v obci Rovinka
Špecifický cieľ projektu 1	Zachovanie a obnova cyklistického chodníka
Špecifický cieľ projektu 2	Rozvoj cestovného ruchu v obci Rovinka prostredníctvom budovania cyklotrasy

4. Merateľné ukazovatele Projektu

4.1 Merateľné ukazovatele projektu						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka novej, alebo technicky zhodnotenej infraštruktúry	km	0	2012	1,972	2015
	Počet technicky zhodnotených objektov	počet	0	2012	1	2015
Dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie	počet	2 698	2012	2 948	2016

4.2 Merateľné ukazovatele projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Dĺžka novej, alebo technicky zhodnotenej infraštruktúry	km	0	2012	1,972	2015
Dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie	počet	2 698	2012	2 948	2016

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	SO 01 Budovanie a rozvoj cyklotrasy	Dĺžka novej, alebo technicky zhodnotenej infraštruktúry	km	1,972
		Počet technicky zhodnotených objektov	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
SO 01 Budovanie a rozvoj cyklotrasy	06/2015	07/2015	Skanska SK a.s.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu:	04/2015	09/2015	
Ukončenie projektu*	08/2015	09/2015	prijímateľ
Publicita a informovanosť	04/2015	09/2015	ONE s.r.o.

*Nevyhnutné obdobie na vybavenie dokladov k ukončeniu projektu podľa bodu 2.4 Zmluvy

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
633 006 Všeobecný materiál	8 633,22	0,00	8 633,22	Publicita a informovanosť (76,80 €), SO 01 (pol. č. 38 až 43, 46, 47 = 8 556,42 €)
717 002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	256 995,08	4 313,84	261 308,92	SO 01 (pol. č. 1 až 37, 44, 45, 48 až 53)
CELKOVO s DPH	265 628,30	4 313,84	269 942,14	

8. Súhrnný rozpočet realizácie jednotlivých aktivít projektu (v EUR)

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)		265 551,50	4 313,84	269 865,34
1	SO 01 Budovanie a rozvoj cyklotrasy	265 551,50	4 313,84	269 865,34
Podporné aktivity		76,80	0,00	76,80
Publicita a informovanosť		76,80	0,00	76,80
CELKOVO s DPH		265 628,30	4 313,84	269 942,14

9. Podrobný položkový rozpočet

Stavba: Cyklocesta Rovinka

Stavebný objekt: SO 01 Budovanie a rozvoj cyklotrasy

Dodávateľ: Skanska SK a.s.

P.č.	kód položky	Názov položky	Jednotka	Množstvo	oprávnené množstvo	Jednotková cena	Cena celkom	neoprávnené výdavky	oprávnené výdavky
						EUR	EUR	EUR	EUR
1	717002	Odkopávka a prekopávka nezapažená pre cesty, v hornine 3 nad 100 do 1000 m ³	m ³	2 210,000	2 210,000	1,23	2 718,30	0,00	2 718,30
2	717002	Výkop rýhy do šírky 600 mm v horn. 3 nad 100 m ³	m ³	496,000	496,000	5,48	2 718,08	0,00	2 718,08
3	717002	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4 v množstve nad 1000 do 10000 m ³ na vzdialenosť do 3000 m	m ³	2 589,000	2 589,000	0,28	724,92	0,00	724,92
4	717002	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4 v množstve nad 1000 do 10000 m ³ , príplatok k cene za každých ďalších a začiatých 1000 m	m ³	5 178,000	5 178,000	0,14	724,92	0,00	724,92
5	717002	Nakladanie neuláhnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 1000 do 10000 m ³	m ³	1 054,000	1 054,000	0,85	895,90	0,00	895,90
6	717002	Uloženie sypaniny do násypu súdržnej horniny s mierou zhutnenia nad 96 do 100 % podľa Proctor-Standard	m ³	1 300,000	1 300,000	4,76	6 188,00	0,00	6 188,00
7	717002	Uloženie sypaniny na skládky nad 1000 do 10000 m ³	m ³	1 705,000	1 705,000	1,61	2 745,05	0,00	2 745,05
8	717002	Zásyp sypaninou so zhutnením jam, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov do 100 m ³	m ³	496,000	496,000	5,12	2 539,52	0,00	2 539,52
9	717002	Štrkopiesok 0-63 n	t	836,603	836,603	5,81	4 860,66	0,00	4 860,66
10	717002	Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 so zhutnením	m ²	18 835,000	18 835,000	0,33	6 215,55	0,00	6 215,55
11	717002	Rozprestretie ornice na rovine alebo na svahu do sklonu 1:5, plocha nad 500 m ² , hr. 200 mm	m ²	850,000	850,000	1,03	875,50	0,00	875,50
12	717002	Výsev trávniku hydroosevom na ornici	m ²	850,000	850,000	0,33	280,50	0,00	280,50
13	717002	Trávové semeno - výber	kg	26,775	26,775	6,45	172,70	0,00	172,70
14	717002	Príplatok k cene za vykonanie mulčovania súčasne s osevom	m ²	850,000	850,000	0,18	153,00	0,00	153,00
15	717002	Humus	m ³	170,000	170,000	12,90	2 193,00	0,00	2 193,00
16	717002	Ošetrovanie trávnik v rovine alebo na svahu do 1:5	m ²	2 550,000	2 550,000	0,21	535,50	0,00	535,50
17	717002	Dovoz vody pre zálievku rastlín na vzdialenosť do 6000 m	m ³	12,750	12,750	10,06	128,27	0,00	128,27
18	717002	Podklad pod dlažbu vodorovne alebo v sklone do 1:5 hr. 50-100mm z bet. tr. C 8/10	m ²	175,000	175,000	10,38	1 816,50	0,00	1 816,50
19	717002	Podklad zo štrkodrviny s rozprestrením a zhutnením, hr. po zhutnení 160 mm	m ²	95,000	95,000	4,27	405,65	0,00	405,65
20	717002	Podklad zo štrkodrviny s rozprestrením a zhutnením, hr. po zhutnení 250 mm	m ²	7 700,000	7 700,000	2,93	22 561,00	0,00	22 561,00
21	717002	Podklad z prostého betónu tr. C 8/10 hr. 100 mm	m ²	77,000	77,000	9,82	756,14	0,00	756,14

P.č.	kód položky	Názov položky	Jednot ka	Množstvo	oprávnené množstvo	Jednotková cena	Cena celkom	neoprávnené výdavky	oprávnené výdavky
						EUR	EUR	EUR	EUR
22	717002	Zhotovenie zemných krajíc z hornín akejkoľvek triedy so zhutnením	m ³	585,000	585,000	9,61	5 621,85	0,00	5 621,85
23	717002	Postrek asfaltový infiltrračný s posypom kamenivom z asfaltu cestného v množstve 0, 60 kg/m2	m ²	7 700,000	7 700,000	0,45	3 465,00	0,00	3 465,00
24	717002	Postrek asfaltový spojovací bez posypu kamenivom z asfaltu cestného v množstve od 0, 50 do 0,70 kg/m2	m ²	6 320,000	6 320,000	0,43	2 717,60	0,00	2 717,60
25	717002	Betón asfaltový po zhutnení II.tr. jemnozrnný AC 8 (ABJ), strednozrnný AC 11 (ABS) alebo hrubozrnný AC 16 (ABH) hr.40mm	m ²	5 920,000	5 920,000	10,01	59 259,20	0,00	59 259,20
26	717002	Betón asfaltový po zhutnení II.tr. jemnozrnný AC 8 (ABJ), strednozrnný AC 11 (ABS) alebo hrubozrnný AC 16 (ABH) hr.50mm	m ²	6 320,000	6 320,000	10,29	65 032,80	0,00	65 032,80
27	717002	Kladenie dlažby z kociek veľkých do lôžka z kameniva ťaženého	m ²	175,000	175,000	11,74	2 054,50	0,00	2 054,50
28	717002	Tvárnica priekopová a melioračná-betónová žlabovka TBM 3-50	kus	590,000	590,000	2,84	1 675,60	0,00	1 675,60
29	717002	Kladenie zámkovej dlažby hr.6 cm pre peších nad 20 m2	m ²	77,000	77,000	8,60	662,20	0,00	662,20
30	717002	KLASIKO sivá hrúbky 6 cm	m ²	77,770	77,770	6,97	542,06	0,00	542,06
31	717002	Osadenie a montáž cestnej zvislej dopravnej značky na stĺpik, stĺp, konzolu alebo objekt	kus	4,000	2,000	51,61	206,44	103,22	103,22
32	717002	Stĺpky k dopravným značkám)	kus	4,000	2,000	23,23	92,92	46,46	46,46
33	717002	Dopravné značky štandardné)	kus	4,000	2,000	45,16	180,64	90,32	90,32
34	717002	Zhotovenie voďorov, značenia z náter. hmôt hr. 2, 5až 3 mm	m ²	125,000	125,000	12,90	1 612,50	0,00	1 612,50
35	717002	Vodorovné dopravné značenie z termoplastu	m ²	25,000	25,000	19,35	483,75	0,00	483,75
36	717002	Osadenie záhon. obrubníka betón., do lôžka z bet. pros. tr. C 10/12,5 s bočnou oporou	m	65,000	65,000	7,13	463,45	0,00	463,45
37	717002	Obrubník parkový 100x20x5 cm farba sivá	kus	65,650	65,650	1,61	105,70	0,00	105,70
38	633006	Osadenie parkovej lavičky	kus	4,000	4,000	69,68	278,72	0,00	278,72
39	633006	Lavička LV 151 b s operadlom, 1,8 m	kus	4,000	4,000	258,97	1 035,88	0,00	1 035,88
40	633006	Osadenie plagátovej plochy PP 440	kus	2,000	2,000	277,55	555,10	0,00	555,10
41	633006	Plagátová plocha PP 440	kus	2,000	2,000	737,42	1 474,84	0,00	1 474,84
42	633006	Montáž, stojan na bicykle	kus	3,000	3,000	69,68	209,04	0,00	209,04
43	633006	Stojan na bicykle Velo, typ VL145, jednostranný stojan pre 6 ks	kus	3,000	3,000	455,23	1 365,69	0,00	1 365,69
44	717002	Montáž, zahradzovací stĺpik	kus	1,000	1,000	71,26	71,26	0,00	71,26
45	717002	Zahradzovací stĺpik SD 100	kus	1,000	1,000	65,03	65,03	0,00	65,03
46	633006	Základ pod odpadkový koš	kus	4,000	4,000	68,52	274,08	0,00	274,08
47	633006	Odpadový koš	kus	4,000	4,000	484,25	1 937,00	0,00	1 937,00
48	717002	Osadenie odpočinkového prekrytia Skandum-ANO3-diva	kus	2,000	2,000	808,25	1 616,50	0,00	1 616,50
49	717002	Prekrytie odpočívky typ Skandum ANO3-DIVA	kus	2,000	2,000	2 824,25	5 648,50	0,00	5 648,50

Stavba: **Cyklocesta Rovinka**

Dodávateľ: Skanska SK a.s.

Stavebný objekt: **SO 01 Budovanie a rozvoj cyklotrasy**

P.č.	kód položky	Názov položky	Jednotka	Množstvo	oprávnené množstvo	Jednotková cena	Cena celkom	neoprávnené výdavky	oprávnené výdavky
						EUR	EUR	EUR	EUR
50	717002	Presun hmôt pre pozemnú komunikáciu a letisko s krytým asfaltovým akejkoľvek dĺžky objektu	t	6 084,675	6 084,675	0,43	2 616,41	0,00	2 616,41
51	717002	Osvetlenie prechodu pre cyklistov - dodávka	ks	1,000	0,000	1 225,80	1 225,80	1 225,80	0,00
52	717002	Osvetlenie prechodu pre cyklistov - montáž	ks	1,000	0,000	2 129,05	2 129,05	2 129,05	0,00
53	717002	Mobilná aplikácia (5 ročná licencia a záručný servis 60 mesiacov)	ks	1,000	0,000	0,01	0,01	0,01	0,00
Spolu							224 887,78 €	3 594,86 €	221 292,92 €
DPH 20%							44 977,56 €	718,98 €	44 258,58 €
Spolu s DPH							269 865,34 €	4 313,84 €	265 551,50 €

Stavba: Cyklocesta Rovinka
Podporná aktivita: Realizačná projektová dokumentácia

P.č.	kód položky	Názov položky	Jednotka	Množstvo	Jednotková cena	Cena celkom
					EUR	EUR
1	716	Pripravná a projektová dokumentácia	ks	1,000	0,00	0,00
Spolu						0,00 €
DPH 20%						0,00 €
Spolu s DPH						0,00 €

ivba: Cyklocesta Rovinka
dporná aktivita: Publicita

Dodávateľ: ONE s.r.o.

č.	kód položky	Názov položky	Jednot ka	Množstvo	Jednotková cena	Cena celkom
					EUR	EUR
	633006	Publicita a informovanost'- info tabuľa 150 x 150cm	ks	1,000	64,00	64,00
olu						64,00 €
H 20%						12,80 €
olu s DPH						76,80 €